Libra de chocolate



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Tabletas de chocolate (dos)

[*sustantivo femenino*]

Ver: Libreta

• Anda ancá la tia Pilar a por media libra de chocolate de premio, a vel si me toca otro vaso y completo la media ocena.

• Yo pa bocaillal me mete mi madre tres onzas de chocolate en el bocaíllo y arreo, que con media libra tengo pa cinco días.

• ¿A que nô me dices cuántas pastillas hay en media libra de chocolate?

Campos semánticos: Alimentos de origen vegetal Dulces Gastronomía Pesos y medidas

Comentarios:

Una **libra de chocolate** equivalía en Peraleda a dos tabletas (que originariamente pesaban una libra, o sea, 460 gramos), así que **media libra de chocolate** era una tableta. Como el chocolate era antiguamente un producto de lujo, se dividían las tabletas en cuadraditos para poder partirlo, y cada cuadradito pesaba una onza (28'75 gramos), así que el cuadradito pasó a llamarse una **onza de chocolate**, independientemente ya de cuánto pesara. En la segunda mitad del s. XX fue haciéndose más habitual llamar a la onza **pastilla de chocolate**.

También se oía a veces **una libreta de chocolate** para una tableta entera, tal vez por mezcla de **libra** y **tableta**.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** toda España.

Etimología:

Del latín **libra** (unidad de peso equivalente a 12 onzas).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com